

## **LEARNING BY EAR**

**"Soccer made in Africa – much more than a game"**

### **EPISODE FOUR: " Football Is For All"**

**AUTHOR: Chrispin Mwakideu**

**EDITOR: Ludger Schadomsky, Maja Braun**

#### **List of characters/EPISODE FOUR:**

- Narrator

#### **SCENE ONE: AT AUNT LILY'S PLACE**

- Chedede (m, 14)
- Safina (f, 13)

#### **SCENE TWO: SOCCER CLINIC AT THE CITY STADIUM**

- Mixed voices of boys and girls (13+)
- Metogba (m, 28)
- Wakasa (chairman soccer federation, m, 54)
- Komora (m, 14)

#### **SCENE THREE: DUSTY PLAYGROUND IN TAMBARARE SLUMS**

- Chedede (m, 14)
- Safina (f, 13)

#### **SCENE FOUR: SOCCER CLINIC AT THE CITY STADIUM**

- Mixed voices of boys and girls (13+)
- Metogba (m, 28)
- Komora (m,14)
- Jonathan ( m,15 )

**INTRO:**

**1. NARRATOR:** Greetings and welcome to Learning by Ear. In case you are joining us for the first time, this is the fourth episode of our soccer radionovela entitled, "**Soccer made in Africa – much more than a game**". In our last episode Chedede had kicked his ball and broken someone's window. Metogba, the professional player, talked about the importance of the soccer clinic. Earlier, he had refused Hon.Makemba's proposal to have his son Jonathan selected for the team before the clinic opened. Safina, the girl from the village who likes to play football, has discovered her aunt, who lives in the city, is not exactly what she thought she was. Stay tuned to find out where the story takes us next in today's episode entitled "**Football is for all**". And we begin with Chedede frozen by fear after breaking a window.

**SCENE ONE: AT AUNT LILY'S PLACE**

2. **SFX: BROKEN GLASS SHATTERING ON THE FLOOR**

3. **SAFINA:** **(Screams out of fear)** Heeeelp! Aunt Lily! Robbers!  
Robbers!

4. **SAFINA:** **(Scared stiff )** Who is it? What do you want from me?  
A ball? Someone must have kicked the ball in the  
wrong direction. Oh no! How am I going to explain this  
to Aunt Lily when she comes back? I have to keep this  
ball.

5. **SFX: FOOTSTEPS ON BROKEN GLASS.**

6. **SAFINA:** **(Talking to self)** I must be careful not to cut myself.  
Good that I have my shoes on, okay, let's see who it  
was. **(Shouts)** Hey! You! Are you the one who broke  
our window?

7. **CHEDEDE:** **(from outside)** Hmm..yes, but I didn't mean to. Can  
you give me back my ball, please?

8. **SAFINA:** **(Still loudly)** What!? No, I am sorry I have to keep  
your ball until my aunt comes home. I need to be able  
to explain the broken window.

9. **CHEDEDE:** **(Threatening voice)** Listen, I don't want any trouble  
with you, girl. I already apologized for the window.  
Throw me the ball or I will come for it myself!

10. **SAFINA:** Are you threatening me? **(sarcastic)** I've got some news for you. I am not scared of you! For your information, I am from upcountry, so this isn't my first time meeting irresponsible boys like you. This ball stays here until my aunt returns.
11. **CHEDEDE:** **(Takes deep breath)** I think I know your aunt. Your aunt's a nice person, she will understand. Look, it's not the first time this has happened. We play football, we break windows, we apologize. That's how it's always been.
12. **SAFINA:** Maybe, but it's the first time for me. What kind of player are you, anyway? Didn't you see where you were kicking the ball?
13. **CHEDEDE:** Now you have crossed the line! You are just a girl. What do you know about football?
14. **SAFINA:** Hmm... okay, we each get 5 penalty shots. If you win, you get your ball back. If I win, I get to keep it and you have to stay here until my aunt comes home.
15. **CHEDEDE:** **(Laughs out aloud)**
16. **SAFINA:** That's not all. Then you have to explain to my aunt what happened. Ready?
17. **CHEDEDE:** Are you serious?

18. **SAFINA:** Do you see me smiling?
19. **CHEDEDE:** No, I'm just wondering why all the trouble? Wouldn't it be easier to just give me the ball back and save yourself some difficult shots? **(Pause)** Alright, I'm waiting.
20. **NARRATOR:** Dede was dead certain that this would be child's play, but little did he know whom he was up against. So, Safina quickly headed downstairs for a penalty shoot-out with Chedede. Meanwhile, Metogba was at the first day of the soccer clinic. But to his surprise...

## **SCENE TWO: SOCCER CLINIC AT THE CITY STADIUM.**

21. **SFX: MIXED VOICES OF SOME BOYS AND GIRLS ABOUT 13 +**
22. **METOGBA:** **(Worried)** What's going on? We have been here for an hour already and we have only, what..**(counts)** one, two, three, four, five, six, seven, eight. Only eight players!
23. **WAKASA:** Correction! Five, we have only five players. Three are girls.
24. **METOGBA:** Who are you, once again?
25. **WAKASA:** I'm Sam Wakasa, Chairman of the Football federation.

26. **METOGBA:** **(Not impressed)** Really? I wonder how you got that job.
27. **WAKASA:** I beg your pardon?
28. **METOGBA:** Never mind. **(serious tone)** Mr. Wakasa, I'd like to make one thing clear. In this soccer clinic, girls will not be sidelined just because they are girls. Football has evolved. FIFA stands for the International Federation of Association Football. I like to translate the same letters as, Football – Is – For - All. All! That includes girls, the physically disabled, the young, the old, the rich, and the poor. As long as you can run and kick, football should be enjoyed by all!
29. **WAKASA:** I must admit i have never thought of it in that way. It's your soccer clinic anyway. I'm only here to assist. Shall we start?
30. **METOGBA:** Yes. There is no time to waste.
31. **SFX: WHISTLE BLOWS / VOICES OF PLAYERS 13+ CALM DOWN**
32. **METOGBA:** Hi everyone and welcome to the clinic. First, we'll start with the usual introductions. Tell me your name, your age and why you want to take part in this soccer clinic. Remember, don't lie to me. If you do, and I find out, that will be the end of your participation. Anyone can start.

- 33. KOMORA:** **(Hesitant)** My name is Komora, I am... well, to be honest, I don't know my real age. I want to take part in the soccer clinic because it's the only chance I have for a better future.
- 34. METOGBA:** Where are you from, Komora?
- 35. KOMORA:** **(Still hesitant)** I'm... I don't have a home really. I just live on the streets of Tambarare.
- 36. METOGBA:** Now you have a home. This is your new family. Welcome to the team. Next!
- 37. NARRATOR:** I can almost see the shock and disbelief on your face, dear Listener. How could Komora betray his best friend and discourage him about the soccer clinic while he himself planned to attend? The answer is simple. The fear of competition. As the young players introduced themselves, not so far away, on the dusty playground, Chedede was ready to aim his first shot towards Safina, who was standing ready between two large stones that acted as goalposts.

### **SCENE THREE: DUSTY PLAYGROUND IN TAMBARARE SLUMS**

- 38. CHEDEDE:** I wish Komora was here to see this. I wonder where he is.

39. **SAFINA:** Are you going to kick that ball or go on boasting?
40. **CHEDEDE:** I'm ready! Here comes goal number one!
41. **SFX: BALL OF PLASTIC BAGS BEING KICKED HARD**
42. **CHEDEDE:** **(Screaming aloud)** Gooaaal!!! I told you, this will be easy. Now it's your turn.
43. **SAFINA:** **Are you ready?**
44. **CHEDEDE:** Yes, should I close my eyes? **(Giggles)**
45. **SFX: BALL KICKED HARD AGAIN.**
46. **CHEDEDE:** **(Shocked)** Goodness! How? ...Wait a minute? ...How did you?..
47. **SAFINA:** One all. Your turn.
48. **CHEDEDE:** **(Angrily)** Okay, so you want to play tough, do you? I was being soft with you but now I'll show you what a real player is like. Try stopping this!
49. **SFX: BALL KICKED VERY HARD... CAUGHT BY HANDS.**
50. **SAFINA:** **(Celebrating)** Yeeeah!!!!....Penalty saved! My turn again.



51. **CHEDEDE:** **(In disbelief)** This is impossible! A girl? Saving my shot? I'm a useless, hopeless player. Komora was right. I wouldn't have made the soccer clinic.
52. **SAFINA:** Soccer clinic? What soccer clinic?
53. **CHEDEDE:** Don't you know?, Metogba is leading a soccer clinic to make up a team that will tour Europe.
54. **SAFINA:** **(Excited)** Metogba!? Where? Please, take me to this place. I don't know this town so well.
55. **CHEDEDE:** No, that place is not for people like you or me. Besides I thought you said your Aunt will be here soon.
56. **SAFINA:** Yes, but we won't stay long, I just want to see Metogba. Please. Oh, by the way, my name is Safina.
57. **CHEDEDE:** I'm Chedede, but Komora calls me Dede.
58. **SAFINA:** Okay Dede, quickly! Before my aunt returns, let's go!
59. **NARRATOR:** Chedede and Safina, now friends, head to the city stadium, not aware of what lays in store for them. At the same time Jonathan was making his way to the field wearing a brand new jersey of a famous European club.

**SCENE FOUR: SOCCER CLINIC AT THE CITY STADIUM**

60. **JONATHAN:** Coach Metogba.. I apologize for being late.
61. **METOGBA:** Today, I will excuse you. But don't make it a habit.  
**(aloud)** Everyone! This is..
62. **JONATHAN:** Jonathan...Jonathan Makemba.
63. **KOMORA:** Makemba? Makemba's family? As in Hon.Makemba?
64. **METOGBA:** Jonathan is the son of a Member of Parliament, but here we are all equal, we are a team. There is no difference on the pitch between him and any of you. Does anybody know why the attendance is this low? I was expecting a bigger turn out .
65. **KOMORA:** **(Bit ashamed)** Maybe.. it's because many boys are working upcountry, some are in the streets and others are still in the er... forest.
66. **METOGBA:** In the forest?
67. **JONATHAN:** I think what he means to say is that many of the boys are still with the rebel groups in the forest, as child soldiers. Trying to overthrow our government.

**68. METOGBA:** **(Takes deep breath)** Africa! When will boys be allowed to be boys? Anyway, let's start the warm-up. Five laps around the pitch and then we meet at the centre. Go! Go!

**69. SFX: WHISTLE BLOWS FOLLOWED BY JOGGING FOOTSTEPS.**

**OUTRO:**

**70. NARRATOR:** Metogba had a point, We have so many young, talented boys who are being exploited by unscrupulous businessmen or by warlords to fight their own countrymen in Africa. How can we bring them back and help them lead normal lives again? Follow their own dreams? With that question unanswered, we come to the end of today's episode. Join us next week as Chedede comes face to face with Komora. And will Safina join the team? What about her aunt's reaction? To listen to this episode or the previous ones, just visit our website at [www.dw.world.de/lbe](http://www.dw.world.de/lbe). Until next time, cheer on Africa!